

# Die Furcht des Herren

Chorpartitur

Sinfonia  
Adagio

Johann Christoph Bach zugeschrieben  
1642–1703

Soprano I  
Die Weisheit

Soprano II  
Der jüngere regierende  
Kämmerer

Alto  
Der jüngere regierende  
Bürgermeister

Tenore  
Der ältere regierende  
Kämmerer

Basso  
Der ältere regierende  
Bürgermeister

Soprano  
Alto  
Tenore  
Basso  
Capella  
oder der  
ganze Rat

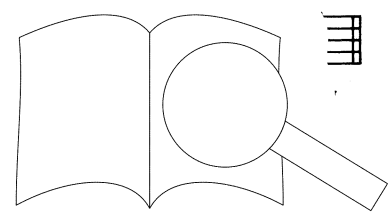
38 V. I

... gemindert, die Furcht des Her-ren ist der Weis-heit  
of God Al - might-y bears all wis - dom's

43

An - so - ist ei - ne fei - ne Klug - heit, wer dar - nach  
is is a most wit - ful knowl - edge. Who fol - lows

bleibt, bleibt, bleibt, bleibt, bleibt  
re - mains, praise re - mains for - ev -



Soprano II

Alto  
 O Gott mei-ner Vä-ter und Herr al-ler, al-ler  
 Lord God of my fa-thers and of ev-'ry, ev-'ry

Tenore  
 O Gott mei-ner Vä-ter und Herr al-ler, al-ler  
 Lord God of my fa-thers and of ev-'ry, ev-'ry

Basso  
 O Gott mei-ner Vä-ter und Herr al-ler Gü- - - - te, al-ler  
 Lord God of my fa-thers and of ev-'ry bless- - - - ing, ev-'ry

Soprano  
 O Gott mei-ner Vä-ter und Herr al-ler, al-ler  
 Lord God of my fa-thers and of ev-'ry, ev-'ry

Alto  
 O Gott mei-ner Vä-ter und Herr al-le  
 Lord God of my fa-thers and of ev-

Tenore  
 O Gott mei-ner Vä-ter und Herr  
 Lord God of my fa-thers and of

Basso  
 O Gott mei-ner Vä-ter  
 Lord God of my fa-th ev-ler  
 ev-'ry

O Gott mei-ner Lord God of the. Hei-ler, al-ler ev-'ry, ev-'ry

Gü- - - te, du al- le Din- ge durch dein  
 bless- - - ing, ev-'ry- thing a- round us by your

Gü- - - te, der du al- le Din- ge durch dein  
 bless- - - ing, ev-'ry- thing a- round us by your

Gü- - - te, ge durch dein Wort, durch dein  
 bless- - - ing, us by your word, by your

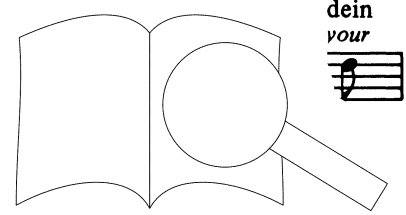
Gü- - - te, der du al- le Din- ge durch dein  
 bless- - - ing, ev-'ry- thing a- round us by your

der du al- le Din- ge durch dein  
 ev-'ry- thing a- round us by your

der ev- dein  
 ev- your

Gü- - - te, der ev-  
 bless- - - ing, ev-

Gü- - - te, der du al- le Din- ge durch dein  
 bless- - - ing, ev-'ry- thing a- round us by your



PROBENPAPIER  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert. Evaluation Copy - Quality may be reduced. Carus-Verlag

Wort, durch dein Wort ge - macht und den  
 word, by your word is made, and all

Wort, durch dein Wort ge - macht und den  
 word, by your word is made, and all

Wort, durch dein Wort ge - macht und den Men - schen durch dei - ne Weis - heit be - rei -  
 word, by your word is made, and all peo - ple through ho - ly wis - dom cre - at -

Wort, durch dein Wort ge - macht und den  
 word, by your word is made, and all

Wort, durch dein Wort ge - macht  
 word, by your word is made, and den  
 and all

Wort, durch dein Wort ge - macht  
 word, by your word is made, und den  
 and all

Wort, durch dein Wort ge - macht  
 word, by your word is made, und den  
 and all

Wort, durch dein Wort ge - macht  
 word, by your word is made, und den  
 and all

Men - schen durch dei - ne Weis - heit be - rei - hast,  
 peo - ple through ho - ly wis - dom cre - at - once,

Men - schen durch dei - ne Weis - heit be - rei - tet hast,  
 peo - ple through ho - ly wis - dom cre - at - e - at - ed once,

- - - tet hast, daß er die Welt re -  
 ed once, so that the world be

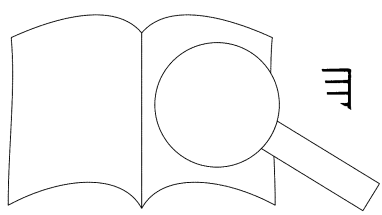
Men - schen durch de tet hast,  
 peo - ple through ho ed once,

Men - schen is je - rei - tet hast,  
 peo cre - at - ed once,

Weis - heit be - rei - tet, be - rei - tet  
 ty wis - dom cre - at - ed, cre - at - ed

durch dei - ne Weis - heit be - rei - tet  
 through ho - ly wis - dom cre - at - ed

Men - schen durch dei - ne Weis - heit be - rei - tet hast,  
 peo - ple through ho - ly wis - dom cre - at - ed once,



PROBEKOPF • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Gib, gib mir, gib mir, gib mir die Weis - heit,  
 Grant, grant me, grant me, grant me the wis - dom,

Gib, gib mir, gib mir, gib mir die Weis - heit,  
 Grant, grant me, grant me, grant me the wis - dom,

Gib, gib mir, gib mir die Weis - heit,  
 Grant, grant me, grant me the wis - dom,

Gib mir, gib mir die Weis - heit,  
 Grant me, grant me the wis - dom,

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Gib mir, gib mir die Weis - heit,  
 Grant me, grant me the wis - dom,

Gib mir  
 Grant me

die stets um dei-nen Thron,  
 which al - ways does sur - round,

Weis - heit, die st  
 wis - dom, which al -

um dei-nen Thron ist,  
 which does sur-round you,

um dei-nen Thron ist,  
 which does sur-round you,

die Weis-heit,  
 the wis - dom,

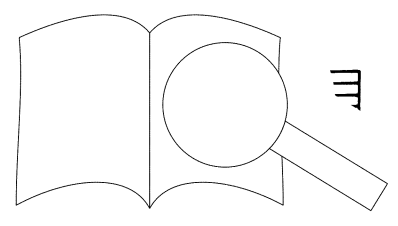
dir  
 ets um dei-nen Thron,  
 al - ways does sur - round,

um dei-nen Thron ist,  
 which does sur-round you,

um dei-nen Thron ist,  
 which does sur-round you,

die Weis-heit,  
 the wis - dom,

die Weis-heit,  
 the wis - dom,



79

Soprano I

Durch mich re-gie-ren die Kö-ni-ge,  
Through me all kings do their gov-ern-ing,  
durch mich re-gie-ren,  
through me all kings do,

82

durch mich re-gie-ren die Kö-ni-ge,  
through me all kings do their gov-ern-ing,  
die Kö-ni-ge, die Kö-ni-ge, und die  
their gov-ern-ing, their gov-ern-ing, and their

85

Rats-herrn set-zen, setz-, setz-, set-zen das Recht, setz-, setz-, das  
coun-cil sets up, sets, sets, sets up the right, sets, sets, the

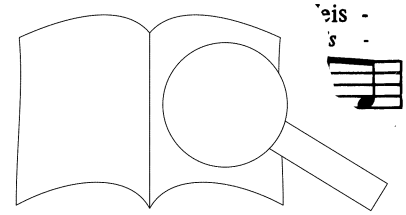
89

Recht, und die Rats-herrn set-zen, setz-, setz-, set-zen  
right, and their coun-cil sets up, sets, sets, sets

93

Soprano I

set-zen das Recht,  
sets up the right;  
gib mir, grant me, gib mir die Weis-  
grant me, grant me the wis-  
gib mir, grant me, gib mir die Weis-  
grant me, grant me the wis-  
gib mir, grant me, gib mir die Weis-  
grant me, grant me the wis-  
gib mir, grant me, gib mir die Weis-  
grant me, grant me the wis-  
gib mir, grant me, gib mir die Weis-  
grant me, grant me the wis-  
gib mir, grant me, gib mir die Weis-  
grant me, grant me the wis-

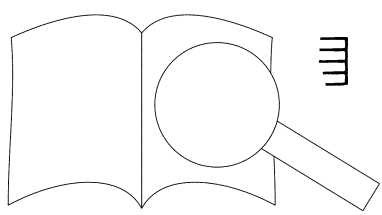


gib mir grant me die Weis- the wis-

durch mich herr - - - - - schen die Für - sten, die  
 through me all of the lords rule, the  
 heit, dom,  
 heit, dom,  
 heit, dom,  
 heit, dom,  
 heit, dom,  
 heit, dom,  
 heit, dom,  
 heit, dom,  
 heit, dom,

Für - sten, die Für - sten und al - le Re - ge  
 lords rule, the lords rule, and all of the  
 all - le Re - gen - ten auf Er - den,  
 of the rul - ers on earth reign,

PROBENPARTITUR  
 Ausgabegüte gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



auf Er - den.  
 on earth re-ign.

gib, gib mir, gib mir, gib mir die  
 grant, grant me, grant me, grant me the

gib mir, gib mir, gib  
 grant me, grant me, grant

gib mir, gib mir, gib mir die  
 grant me, grant me, grant me the

gib mir, gib mir,

gib mir die  
 grant me the

gib mir die  
 grant me the

106 Soprano II

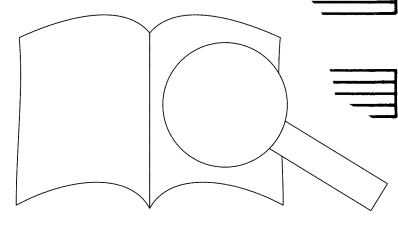
Weis - heit, die stets um  
 wis - dom, which

mir die Weis - heit, die stets dei-ner um dei-nen Thron ist,  
 me the wis - dom, which al - ways does sur-round you,

Weis - heit die stets um dei-nen Thron, um dei-nen Thron ist,  
 wis - dom, which al - ways does sur-round, which does sur-round you.

Weis - heit, die stets um dei-nen Thron, um dei-nen Thron ist,  
 wis - dom, which al - ways does sur-round, which does sur-round you,

Weis - heit, die stets um dei-nen Thron, um dei-nen Thron ist,  
 wis - dom, which al - ways does sur-round, which does sur-round you,





Ich Weis - heit woh - ne bei dem Wit - ze, ich Weis - heit woh - ne bei dem  
 I wis - dom join with wit to - geth - er, I wis - dom join with wit to -

Wit - ze und weiß gu - ten Rat zu ge - gib mir,  
 geth - er, and I know to give good coun - grant me,

gib mir, gib mir,  
 grant me, grant me,

gib mir,  
 grant me,

gib mir, gib mir, gib  
 grant me, grant me, grant

PROBE-PARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

gib mir, grant me, gib mir grant me die Weis - heit, denn ich bin zu ge - ring, zu ge -  
 the wis - dom, for I am much in need, much in

gib mir, grant me, gib mir, grant me, gib mir die Weis - heit,  
 the wis - dom,

gib mir, grant me, gib mir die Weis - heit,  
 grant me the wis - dom,

mir, me, gib mir, grant me, gib mir die Weis - heit,  
 grant me the wis - dom,

gib mir, grant me, gib mir die Weis - heit,  
 grant me the wis - dom,

gib mir, grant me, gib mir die Weis - heit,  
 grant me the wis - dom,

gib mir, grant me, gib mir die Weis - heit,  
 grant me the wis - dom,

gib mir, grant me, gib mir die Weis - heit,  
 grant me the wis - dom,

Soprano I

Soprano II

ring,  
need,

und  
and

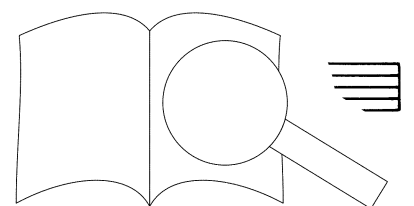
Tat.  
deed.

ich bin zu ge-ring,  
I am much in need,

zu ge-ring,  
much in need,

ge-ring im  
in-need of a

rat und Tat, mein ist bei - de Rat und Tat, Rat -  
 -vice and deed, mine is both ad-vice and deed, ad -



130

Ich ha - be Ver-stand, ich ha - be Ver -  
I well have the mind, I well have the

stand, im Ver-stand                    des Rechts und Ge - set - zes;  
mind, of a mind                        for law and com - mand - ments;

134

stand und Macht,  
mind and might,

ich ha - be Ver-stand, ich ha - be Ver-stand und Macht, Ver-stand und M  
I well have the mind, I well have the mind and might, the mind and

137

stand                    und Macht!  
mind                    and might!

gib,                    mir die Weis - heit,  
grant,                    grant me the wis - dom,

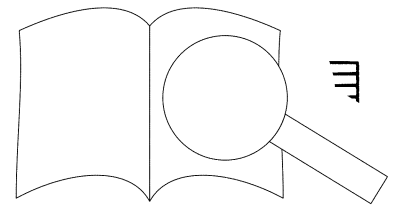
gib mir,                    gib,                    gib mir die  
grant me,                    grant,                    grant me the

gib mir,                    heit,                    gib mir  
grant me,                    dom,                    grant me

gib mir,                    gib mir                    die Weis - heit,  
grant me,                    grant me                    the wis - dom,

gib mir  
grant me

gib mir  
grant me



gib mir  
grant me

Soprano II

die stets um dei-nen Thron, um dei-nen Thron ist!  
 which al-ways does sur-round, which does sur-round you!

Weis-heit, die stets um dei-nen Thron, um dei-nen Thron ist!  
 wis-dom, which al-ways does sur-round, which does sur-round you!

die Weis-heit, die stets um dei-nen Thron, um dei-nen Thron ist!  
 the wis-dom, which al-ways does sur-round, which does sur-round you!

die stets um dei-nen Thron, um dei-nen Thron ist!  
 which al-ways does sur-round, which does sur-round you!

die Weis-heit!  
 the wis-dom!

die Weis-heit!  
 the wis-dom!

die Weis-heit!  
 the wis-dom!

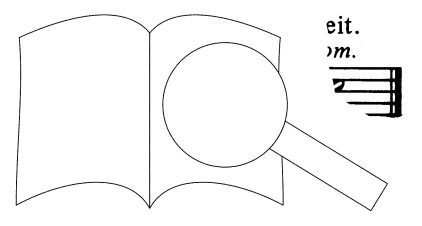
Soprano II

Gib, gib mir, gib mir, gib mir, gib mir die Weis-heit, die Weis-heit.  
 Grant, grant me, grant me, grant me the wis-dom, the wis-dom.

Gib, gib mir, gib mir die Weis-heit.  
 Grant, grant me grant me the wis-dom.

Gib mir, gib mir die Weis-heit, die Weis-heit.  
 Grant me, grant me the wis-dom, the wis-dom.

Gib mir die Weis-heit.  
 Grant me the wis-dom.



Gib mir die Weis-heit.  
 Grant me the wis-dom.



PROBENPARTITUR

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.